SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS 2014/125/BUSP

2014 m. kovo 10 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/798/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Centrinės Afrikos Respublikai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

(1) 2013 m. gruodžio 23 d. Taryba priėmė Tarybos sprendimą 2013/798/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Centrinės Afrikos Respublikai (CAR) ([1]);

(2) 2014 m. sausio 28 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 2134 (2014);

(3) Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje 2134 (2014) reikalaujama, kad būtų imamasi priemonių dėl kelionių apribojimo ir lėšų bei turto įšaldymo taikymo asmenims ar subjektams, kuriuos pagal JT ST rezoliucijos 2127 (2013) 57 punktą įsteigtas Komitetas įtrauks į sąrašą, vadovaujantis JT ST rezoliucijoje 2134 (2014) išdėstytais kriterijais;

(4) JT ST rezoliucijoje 2134 (2014) taip pat dar kartą patvirtinamas ir pratęsiamas JT ST rezoliucija 2127 (2013) nustatytas ginklų embargas. Be to, JT ST rezoliucijoje 2134 (2014) nustatyta, kad ginklų embargas netaikomas prekėms, skirtoms tiktai Europos Sąjungos operacijai CAR (EUFOR RCA) remti ar jos reikmėms naudoti;

(5) be to, reikia iš dalies pakeisti nukrypti leidžiančios nuostatos, susijusios su ginklų ir su jais susijusių reikmenų, skirtų Taikos Centrinės Afrikos Respublikoje sutvirtinimo misijai (MICOPAX), Afrikos vadovaujamai tarptautinei paramos misijai Centrinės Afrikos Respublikoje (MISCA), Jungtinių Tautų integruotam taikos kūrimo biurui Centrinės Afrikos Respublikoje (BINUCA) bei jo apsauginiam padaliniui, Afrikos Sąjungos regioninei darbo grupei (AU-RTF), CAR dislokuotoms Prancūzijos pajėgoms ir EUFOR RCA remti arba pastarųjų reikmėms naudoti, pardavimu, tiekimu, perdavimu arba eksportu, taikymo sritį į ją įtraukiant techninės pagalbos ir finansinės paramos teikimą;

(6) tam tikroms priemonėms įgyvendinti reikia tolesnių Sąjungos veiksmų;

(7) todėl Sprendimas 2013/798/BUSP atitinkamai turėtų būti iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2013/798/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnio 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) tik Taikos Centrinės Afrikos Respublikoje sutvirtinimo misijai (MICOPAX), Afrikos vadovaujamai tarptautinei paramos misijai CAR (MISCA), Jungtinių Tautų integruotam taikos kūrimo biurui Centrinės Afrikos Respublikoje (BINUCA) bei jo apsauginiam padaliniui, Afrikos Sąjungos regioninei darbo grupei (AU-RTF), Centrinės Afrikos Respublikoje dislokuotoms Prancūzijos pajėgoms ir Europos Sąjungos operacijai Centrinės Afrikos Respublikoje (EUFOR RCA) remti arba tik pastarųjų reikmėms naudoti skirtų ginklų ir su jais susijusių reikmenų pardavimui, tiekimui, perdavimui arba eksportui ir susijusios techninės pagalbos ar finansavimo ir finansinės paramos teikimui.“.

([1]) 2013 m. gruodžio 23 d. Tarybos sprendimas 2013/798/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Centrinės Afrikos Respublikai (OL L 352, 2013 12 24, p. 51).

2) Įterpiami šie straipsniai:

„2a straipsnis

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių siekdamos užkirsti kelią į jų teritoriją atvykti arba per ją vykti tranzitu pagal JT ST rezoliucijos 2127 (2013) 57 punktą įsteigto Komiteto (toliau – Komiteto) į sąrašą įtrauktiems asmenims, kadangi jie dalyvauja veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui CAR, įskaitant veiksmus, keliančius grėsmę pereinamojo laikotarpio susitarimams ar juos pažeidžiančius arba keliančius grėsmę ar trukdančius politiniam pereinamajam laikotarpiui procesui, įskaitant perėjimą prie laisvų ir nešališkų demokratinių rinkimų, arba kurstančius smurtą, arba remia tokius veiksmus, įskaitant asmenis:

a) kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą, nustatytą JT ST rezoliucijos 2127 (2013) 54 punkte ir šio sprendimo 1 straipsnyje, arba tiesiogiai ar netiesiogiai ginkluotoms grupuotėms ar nusikaltėlių tinklams CAR tiekė / teikė, pardavė arba perdavė ginklus ar su jais susijusius reikmenis, techninius patarimus, mokymus ar paramą, įskaitant finansavimą ir finansinę paramą, susijusius su ginkluotų grupuočių ar nusikaltėlių tinklų CAR vykdomais smurto veiksmais, arba juos gavo;

b) kurie yra susiję su veiksmų, kuriais pažeidžiama tarptautinė žmogaus teisių teisė ar atitinkamai tarptautinė humanitarinė teisė arba kurie laikomi žmogaus teisių suvaržymais arba pažeidimais CAR, įskaitant veiksmus, apimančius seksualinę prievartą, prieš civilius gyventojus nukreiptus veiksmus, išpuolius etniniu ar religiniu pagrindu, išpuolius prieš mokyklas ir ligonines, taip pat grobimą ir priverstinį perkėlimą, planavimu, vadovavimu jiems ar atlikimu;

c) kurie verbuoja vaikus dalyvauti ginkluotuose konfliktuose CAR ar juos naudoja tokiuose ginkluotuose konfliktuose, taip pažeisdami taikomą tarptautinę teisę;

d) kurie teikia paramą ginkluotoms grupuotėms ar nusikaltėlių tinklams neteisėtai naudodami gamtos išteklius, įskaitant deimantus ir laukinės gamtos išteklius ir jų kilmės produktus, CAR;

e) kurie trukdo teikti CAR humanitarinę pagalbą arba ją gauti ar platinti CAR;

f) kurie yra susiję su išpuolių prieš JT misijas ar tarptautines saugumo pajėgas, įskaitant BINUCA, MISCA, Europos Sąjungos operaciją (EUFOR RCA) ir kitas juos remiančias pajėgas, planavimu, vadovavimu jiems, jų rėmimu ar įvykdymu;

g) kurie yra Komiteto į sąrašą įtraukto subjekto vadovai, jam teikė paramą arba veikė jo naudai ar jo vardu ar jo nurodymu;

kurie yra išvardyti šio sprendimo priede.

2. 1 dalis neįpareigoja valstybės narės atsisakyti įleisti į savo teritoriją savo piliečių.

3. 1 dalis netaikoma tais atvejais, kai atvykimas ar tranzitas yra būtinas teisminiam procesui vykdyti.

4. 1 dalis netaikoma tais atvejais, kai Komitetas konkrečiu atveju nustato, kad:

a) kelionė yra pateisinama dėl humanitarinio poreikio, įskaitant religines pareigas;

b) taikant išimtį būtų prisidėta siekiant taikos ir nacionalinio susitaikymo CAR bei stabilumo regione.

5. Tais atvejais, kai pagal 3 arba 4 dalis valstybė narė leidžia priede nurodytam asmeniui atvykti į savo teritoriją ar per ją vykti tranzitu, leidimas galioja tik tuo tikslu, kuriam jis buvo suteiktas, ir tik tam asmeniui, kuriam jis suteiktas.

2b straipsnis

1. Įšaldomos visos lėšos ir ekonominiai ištekliai, tiesiogiai ar netiesiogiai nuosavybės teise priklausantys asmenims arba subjektams, kuriuos Komitetas įtraukė į sąrašą, kadangi jie dalyvauja veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui CAR, įskaitant veiksmus, keliančius grėsmę pereinamojo laikotarpio susitarimams ar juos pažeidžiančius arba keliančius grėsmę ar trukdančius politiniam pereinamajam laikotarpiui, įskaitant perėjimą prie laisvų ir nešališkų demokratinių rinkimų, arba kurstančius smurtą, arba remia tokius veiksmus, įskaitant asmenis ir subjektus:

a) kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą, nustatytą JT ST rezoliucijos 2127 (2013) 54 punkte ir šio sprendimo 1 straipsnyje, arba tiesiogiai ar netiesiogiai ginkluotoms grupuotėms ar nusikaltėlių tinklams CAR tiekė (teikė), pardavė arba perdavė ginklus ar su jais susijusius reikmenis, techninius patarimus, mokymus ar paramą, įskaitant finansavimą ir finansinę paramą, susijusius su ginkluotų grupuočių ar nusikaltėlių tinklų CAR vykdomais smurto veiksmais, arba juos gavo;

b) kurie yra susiję su veiksmų, kuriais pažeidžiama tarptautinė žmogaus teisių teisė ar atitinkamai tarptautinė humanitarinė teisė arba kurie laikomi žmogaus teisių suvaržymais arba pažeidimais CAR, įskaitant veiksmus, apimančius seksualinę prievartą, prieš civilius gyventojus nukreiptus veiksmus, išpuolius etniniu ar religiniu pagrindu, išpuolius prieš mokyklas ir ligonines, taip pat grobimą ir priverstinį perkėlimą, planavimu, vadovavimu jiems ar atlikimu;

c) kurie verbuoja vaikus dalyvauti ginkluotuose konfliktuose CAR ar juos naudoja tokiuose ginkluotuose konfliktuose, taip pažeisdami taikomą tarptautinę teisę;

d) kurie teikia paramą ginkluotoms grupuotėms ar nusikaltėlių tinklams neteisėtai naudodami gamtos išteklius, įskaitant deimantus ir laukinės gamtos išteklius ir jų kilmės produktus, CAR;

e) kurie trukdo teikti CAR humanitarinę pagalbą arba ją gauti ar platinti CAR;

f) kurie yra susiję su išpuolių prieš JT misijas ar tarptautines saugumo pajėgas, įskaitant BINUCA, MISCA, Europos Sąjungos operaciją (EUFOR RCA) ir kitas juos remiančias pajėgas, planavimu, vadovavimu jiems, jų rėmimu ar įvykdymu;

g) kurie yra Komiteto į sąrašą įtraukto subjekto vadovai, tam subjektui teikė paramą arba jam atstovavo, arba veikė jo vardu ar jo nurodymu;

arba jų vardu ar jų nurodymu veikiantiems asmenims ar subjektams, arba nuosavybės teise jiems priklausantiems arba jų kontroliuojamiems subjektams, taip pat visos lėšos ir ekonominiai ištekliai, tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojami minėtų asmenų ir subjektų.

Šioje dalyje nurodytų asmenų ir subjektų sąrašas pateikiamas šio sprendimo priede.

2. 1 dalyje nurodytam bet kuriam asmeniui ar subjektui draudžiama leisti tiesiogiai ar netiesiogiai naudotis lėšomis, finansiniu turtu ar ekonominiais ištekliais arba lėšas, finansinį turtą ar ekonominius išteklius naudoti jų naudai.

3. Valstybė narė gali išimties tvarka leisti netaikyti 1 ir 2 dalyse nurodytų priemonių, kai lėšos ir ekonominiai ištekliai:

a) reikalingi pagrindinėms išlaidoms, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems mokesčiams už profesines paslaugas sumokėti ir su teisinių paslaugų teikimu susijusioms išlaidoms kompensuoti;

c) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už įprastą įšaldytų lėšų, kito finansinio turto ir ekonominių išteklių laikymą arba tvarkymą sumokėti;

kai atitinkama valstybė narė Komitetui praneša apie ketinimą tam tikrais atvejais leisti naudotis tokiomis lėšomis ir ekonominiais ištekliais, o Komitetas per penkias darbo dienas nuo tokio pranešimo nepriima neigiamo sprendimo.

4. Valstybės narės taip pat gali leisti taikyti išimtis 1 ir 2 dalyse nurodytoms priemonėms, kai lėšos ir ekonominiai ištekliai yra:

a) būtini ypatingoms išlaidoms, atitinkamai valstybei narei apie tai pranešus Komitetui ir gavus jo pritarimą;

b) yra teismo, administracine ar arbitražo tvarka suvaržyti arba yra teismo sprendimo objektas; šiuo atveju lėšos ir ekonominiai ištekliai gali būti naudojami to suvaržymo ar teismo sprendimo vykdymui, jeigu toks suvaržymas arba teismo sprendimas buvo priimti iki 2014 m. sausio 28 d. ir nėra priimti šiame straipsnyje nurodyto asmens ar subjekto naudai, atitinkamai valstybei narei apie tai pranešus Komitetui.

5. 1 dalis neužkerta kelio paskirtam asmeniui ar subjektui atlikti mokėjimą pagal sutartį, kurią toks asmuo ar subjektas sudarė iki tokio asmens ar subjekto įtraukimo į sąrašą, su sąlyga, kad atitinkama valstybė narė nustatė, kad mokėjimo tiesiogiai ar netiesiogiai negauna 1 dalyje nurodytas asmuo ar subjektas, ir po to, kai atitinkama valstybė narė pranešė Komitetui apie ketinimą atlikti ar priimti tokį mokėjimą arba leisti, kai taikoma, tokiu tikslu netaikyti užšaldymo tokioms lėšoms ar ekonominiams ištekliams, likus 10 dienų iki tokio leidimo suteikimo.

6. 2 dalis netaikoma į įšaldytas sąskaitas pervedamiems:

a) palūkanoms arba kitoms su tomis sąskaitomis susijusioms pajamoms; arba

b) mokėjimams, kurie turi būti atlikti pagal sutartis, susitarimus ar prievoles, sudarytas arba kilusias iki dienos, kurią toms sąskaitoms pradėtos taikyti šiame sprendime numatytos ribojamosios priemonės;

jeigu visoms tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams toliau taikoma 1 dalis.

2c straipsnis

Taryba sudaro priede esantį sąrašą ir jį iš dalies keičia remdamasi tuo, ką nustato Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Komitetas.

2d straipsnis

1. Jei Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Komitetas įtraukia į sąrašą asmenį arba subjektą, Taryba tokį asmenį arba subjektą įtraukia į priedą. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam asmeniui arba subjektui praneša apie savo sprendimą, įskaitant to asmens arba subjekto įtraukimo į sąrašą priežastis, ir suteikia tam asmeniui arba subjektui galimybę pateikti savo pastabas.

2. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja asmenį arba subjektą.

2e straipsnis

1. Priede pateikiamos asmenų ir subjektų įtraukimo į sąrašą priežastys, kurias yra nurodę Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Komitetas.

2. Priede taip pat pateikiama Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Komiteto suteikta informacija, jeigu ji turima, kurios reikia atitinkamiems asmenis arba subjektams identifikuoti. Tokia apie asmenis pateikiama informacija gali apimti vardą, pavardę, įskaitant slapyvardžius, gimimo datą ir vietą, pilietybę, paso ir asmens tapatybės kortelės numerius, lytį, adresą bei pareigas ar profesiją. Teikiant informaciją apie subjektus gali būti nurodomas pavadinimas, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta. Priede taip pat nurodoma Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Komiteto sprendimo įtraukti į sąrašą data.“.

3) Papildoma priedu, kuris nustatytas šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. kovo 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. VROUTSIS

PRIEDAS

„PRIEDAS

2a straipsnyje nurodytų asmenų ir 2b straipsnyje nurodytų asmenų bei subjektų sąrašas

A. Asmenys

B. Subjektai.“